



Gorzów Wielkopolski, dnia 28.02.2020 r.

**Państwowe Gospodarstwo  
Wodne Wody Polskie  
Dyrektor  
Zarządu Zlewni  
w  
Gorzowie Wielkopolskim  
PO.ZUZ.1.421.23.2020.ED**

### **DECYZJA**

Na podstawie art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 389 pkt 9 w związku z art. 17 ust 1 pkt 3 lit. b), art. 393 ust. 4, art. 396 ust. 1, art. 397 ust. 3 pkt 2 lit. a), art. 400 ust. 6, art. 403 ust. 1, ust. 2 pkt 12, art. 407 ust. 2, ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (t. j. Dz. U. z 2020 r. poz. 310) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2020 r. poz. 256) po rozpatrzeniu wniosku z dnia 11.12.2019 r. (z datą wpływu 13.01.2020 r.) Gminy Kwilcz, ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 23, 64-420 Kwilcz o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na cyt.: „przejście rurociągiem tłocznym, który jest elementem układu kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Orzeszkowo – pod ciekiem – Struga Kwilecka” (koniec cyt.),

#### **Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gorzowie Wielkopolskim orzeka**

**I. Udzielić** na rzecz Gminy Kwilcz, ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 23, 64-420 Kwilcz, pozwolenia wodnoprawnego na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące przewodów w rurociągach osłonowych pod dnem rzeki Struga Kwilecka (wg MPHP Dopływ z Kwilcza), w granicach działki o nr ewid. 84/3, obręb Orzeszkowo, gm. Kwilcz, pow. międzychodzki, woj. wielkopolskie, w ramach projektu „Budowa sieci kanalizacji sanitarnej grawitacyjnej wraz z przepompownią ścieków i rurociągiem tłocznym wraz z przykanalikami w miejscowości Orzeszkowo” i ustalić warunki wykonywania pozwolenia:

- |   |  |
|---|--|
| a) lokalizacja przejścia:   | dz. nr 84/3, obręb Orzeszkowo, gm. Kwilcz,<br>pow. międzychodzki, woj. wielkopolskie |
| b) długość przejścia w granicach rzeki:   | 5 m  |
| c) współrzędne przejścia w geodezyjnym<br>układzie odniesienia PL-ETRF 2000:  |  |
| – początek przejścia:   | X: 5824846.89 Y: 5574106.77  |
| – koniec przejścia:   | X: 5824844.36 Y: 5574102.75  |
| d) metoda przejścia:  | przewiert/przecisk sterowany w rurze osłonowej                                       |
| e) górna krawędź rurociągu osłonowego powinna znajdować się co najmniej 1,5 m pod dnem<br>rzeki Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza), rzędna dna koryta rzeki Struga Kwilecka (Dopływ<br>z Kwilcza), w miejscu planowanego przejścia wynosi 82,5 m n.p.m.). |  |

**I. Zobowiązać Wnioskodawcę do:**

1. Wykonania przejścia pod rzeką Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza) zgodnie z pozwoleniem wodnoprawnym.
2. Lokalizowania wykopów montażowych pod przewiert poza obrębem skarp rzeki Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza).

3. Trwałego oznakowania miejsca przekroczenia rzeki Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza).
4. Uporządkowania terenu robót w rejonie przejścia pod rzeką Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza) po zakończeniu prac i przywrócenie go do stanu pierwotnego.
5. Prowadzenia prac w sposób niepowodujący przedostawania się zanieczyszczeń do wód rzeki Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza) oraz innych cieków.
6. Sprawowania kontroli nad powstałymi podczas realizacji przedmiotowego przedsięwzięcia odpadami tak, aby zapobiec przedostawaniu się ich do wód rzeki Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza) oraz innych cieków.
7. Prowadzenia robót w sposób niestwarzający zagrożenia dla jakości wód rzeki Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza) oraz innych cieków.
8. Zachowania odstępu pomiędzy dnem rzeki Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza), a górną krawędzią rurociągu osłonowego, zgodnie punktem I. e) nin. decyzji.
9. Powiadomienia o planowanym terminie rozpoczęcia i zakończenia wykonywania przejścia pod dnem rzeki Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza) Nadzór Wodny w Międzychodzie ul. Wały Jana Kazimierza 4, 64-400 Międzychód, w terminie co najmniej 7 dni przed i do 7 dni po zakończeniu robót.
10. Sporządzenia powykonawczej dokumentacji geodezyjnej i przekazania jej w terminie do 1-go miesiąca od daty zakończenia robót do Nadzoru Wodnego w Międzychodzie, ul. Wały Jana Kazimierza 4, 64-400 Międzychód.
11. Pokrycia ewentualnych strat i usunięcia szkód, spowodowanych wykonaniem robót objętych udzielonym pozwoleniem wodnoprawnym.
12. Odbudowy za pomocą rurek drenarskich ceramicznych lub PCV, niezainwentaryzowanych i nieobjętych ewidencją, urządzeń drenarskich występujących na trasie przewiertu.

## **II. Zastrzec, że:**

1. W przypadku stwierdzenia faktów i sytuacji określonych w art. 415 i 417 ustawy Prawo wodne może nastąpić cofnięcie lub ograniczenie tego pozwolenia na zasadach przyjętych w ww. przepisach.
2. Zakres obowiązków ustalony w niniejszej decyzji może ulec rozszerzeniu w terminie późniejszym.
3. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.
4. Z tytułu strat wynikłych z oddziaływania wód rzeki Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza) Wnioskodawcy nie przysługuje żadne roszczenie od właściciela rzeki.
5. Odpowiedzialność za szkody wyrządzone osobom trzecim w związku z pracami prowadzonymi na nieruchomościach spoczywa na inwestorze.

**III. Pozwolenie wodnoprawne w zakresie wykonania czynności, do których przepisy ustawy dotyczące wykonania urządzeń wodnych stosuje się odpowiednio wydaje się na czas nieokreślony.**

## **UZASADNIENIE**

W dniu 13.01.2020 r., do Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie Zarząd Zlewni w Gorzowie Wielkopolskim wpłynął wniosek z dnia 11.12.2019 r., Gminy Kwilcz, ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 23, 64-420 o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na cyt.: „przeście rurociągiem tłocznym, który jest elementem układu kanalizacji sanitarnej dla miejscowości Orzeszkowo – pod ciekami – Struga Kwilecka” (koniec cyt.).

Do wniosku dołączono:

- operat wodnoprawny na „Przeście tłoczniowymi przewodami kanalizacji sanitarnej pod dnem Strugi Kwileckiej w km 1 + kolizja nr 1 w obrębie Orzeszkowo” wraz zapisem na nośniku elektronicznym opracowany w listopadzie 2019 r.;
- kopię decyzji Regionalnego Dyrektora Ochrony Środowiska w Poznaniu o środowiskowych uwarunkowaniach z dnia 24.09.2019 r., znak: WOO-II.420.9.2019.JS.11 z zaświadczeniem jej ostateczności z dniem 30.10.2019 r.;
- kopię decyzji nr 9/2019 o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego Wójta Gminy Kwilcz z dnia 24.10.2019 r., znak: RRG.6733.2.2019.GP;
- uproszczony wypis z rejestru gruntów dla nieruchomości usytuowanych w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub w zasięgu oddziaływania planowanych do wykonania urządzeń wodnych, a mianowicie dla działki nr 84/3, obręb Orzeszkowo, gm. Kwilcz, pow. międzychodzki, woj. wielkopolskie.

Pismem z dnia 6.02.2020 r. znak: PO.ZUZ.1.421.23.2020.KH tut. organ zawiadomił wnioskodawcę, stosownie do treści art. 36 § 1 K.p.a., że dotrzymanie terminu ustawowego wydania przez Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gorzowie Wielkopolskim w przedmiotowej sprawie nie jest możliwe.

Następnie, po weryfikacji wniosku względem wymagań określonych w art. 407 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017r. Prawo wodne (t. j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 ze zm.) Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gorzowie Wielkopolskim, na podstawie art. 61 § 4 K.p.a. zawiadomieniem z dnia 18.02.2020r. znak: PO.ZUZ.1.421.23.2020.ED poinformował strony o wszczęciu niniejszego postępowania, jak również w oparciu o art. 10 § 1 k.p.a. poinformował o możliwości zapoznania się z materiałami sprawy, wnoszenia uwag i zgłoszenia żądań w terminie 3 dni od dnia otrzymania zawiadomienia.

W odpowiedzi na powyższe Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gorzowie Wielkopolskim, jako podmiot realizujący zadania związane z utrzymaniem wód cieku Struga Kwilecka (wg MPHP Dopływ z Kwilcza) pismem z dnia 20.02.2020 r., znak: PO.ZPU.1.434.6.2020.AC, wniósł uwagi dotyczące uwarunkowań technicznych, jakie musi spełniać przedmiotowa inwestycja oraz wskazał zobowiązania dla Inwestora.

W związku z powyższym Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gorzowie Wielkopolskim pismem z dnia 20.02.2020 r., znak: PO.ZUZ.1.421.23.2020.ED na podstawie art. 10 § 1 K.p.a. powiadomił strony o możliwości wypowiedzenia się, co do nowych dowodów i materiałów.

Przed wydaniem rozstrzygnięcia żadna ze stron nie złożyła uwag ani wniosków.

**Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gorzowie Wielkopolskim po analizie zgromadzonej w sprawie dokumentacji stwierdza co następuje.**

Przedmiotowa inwestycja obejmuje przekroczenie rzeki Struga Kwilecka (Dopływ z Kwilcza) w granicach działki o nr ewid. 84/3, obręb Orzeszkowo, gm. Kwilcz, pow. międzychodzki, woj. wielkopolskie w celu realizacji projektowanego skrzyżowania odcinka kanalizacji tłocznej metodą przewiertu sterowanego w rurze osłonowej PEHD Ø150mm. Końce rury ochronnej zostaną zabezpieczone manszetami uszczelniającymi typu „N”. Rzędność ułożenia kanalizacji zaplanowano na głębokości 0,4 m od dna koryta cieku. Nie mniej jednak, po weryfikacji przedłożonej dokumentacji tut. organ przedstawił wymagania i uwarunkowania techniczne, jakie musi spełnić przedmiotowa

inwestycja, wskazując m. in. na istotę posadowienia rurociągu na głębokości min. 1,5 m od dnem cieku, nie ingerując w żaden sposób w przekrój naturalny koryta oraz w przepływ wody w cieku.

Z treści operatu wynika, iż w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód polegającego na prowadzeniu przez wody powierzchniowe płynące przewodów w rurociągach osłonowych nie występują formy ochrony przyrody, które zostały utworzone lub ustanowione na podstawie ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (t. j. Dz. U. 2020 r. poz. 55).

Planowane przedsięwzięcie znajduje się w granicach JCWPd o kodzie PLGW600041, która charakteryzuje się dobrym stanem ilościowym oraz chemicznym. Ta część wód jest monitorowana, a ocena ryzyka nieosiągnięcia celów środowiskowych nie jest zagrożona. Cele środowiskowe dla JCWPd zawarte w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry (Dz. U. z 2016 r., poz. 1967) to:

1. zapobieganie lub ograniczanie wprowadzania do nich zanieczyszczeń,
2. zapobieganie pogorszeniu oraz poprawa ich stanu,
3. ochrona i podejmowanie działań naprawczych, a także zapewnianie równowagi pomiędzy poborem, a zasilaniem tych wód, tak aby utrzymać ich dobry stan.

Zasoby JCWPd PLGW600041 podlegają ochronie z uwagi na ich wykorzystywanie do celów zaopatrzenia ludności w wodę do spożycia.

Jednocześnie inwestycja zlokalizowana zostanie na terenie Jednolitej Części Wód Powierzchniowych (JCWP) o nazwie Osiecznica (Oszczynica) i kodzie RW600025187499. Status tej części wód sklasyfikowano jako naturalna część wód. Obecnie stan tej JCWP jest zły a osiągnięcie dobrego stanu jest zagrożone. Celem środowiskowym jest dobry potencjał ekologiczny, oraz dobry stan chemiczny. Dla tej JCWP wprowadzono odstępstwo z uwagi na brak możliwości technicznych. W zlewni JCWP występuje presja komunalna. W programie działań zaplanowano działania podstawowe, obejmujące uporządkowanie gospodarki ściekowej, które są wystarczające, aby zredukować tą presję w zakresie wystarczającym dla osiągnięcia dobrego stanu. Z uwagi jednak na czas niezbędny dla wdrożenia działań, a także okres niezbędny aby wdrożone działania przyniosły wymierne efekty, dobry stan będzie mógł być osiągnięty do roku 2021.

Mając na względzie charakter i skalę oddziaływania, zastosowane rozwiązania i technologie stwierdza się brak możliwości znaczącego oddziaływania na pozostające w zasięgu oddziaływania jednolite części wód i nie stwierdza się negatywnego oddziaływania przedmiotowego przedsięwzięcia, stwarzającego zagrożenie dla realizacji celów środowiskowych, o których mowa w art. 56 i art. 59 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne, a określonych dla tych części wód w „Planie gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry”, przyjętym rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. (Dz. U. z 2016 r., poz. 1967).

Ponadto Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gorzowie Wielkopolskim ustalił, że projektowany sposób i zakres korzystania z wód nie narusza i nie stoi w sprzeczności z pozostałymi dokumentami wymienionymi w art. 396 ustawy Prawo wodne.

Zgodnie z art. 397 ust. 3 pkt 2 ustawy Prawo wodne (właściwość rzeczowa) oraz § 18 pkt 11 załącznika do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 28.12.2017 r. (Dz. U. z 2017 r. poz. 2506) w sprawie nadania statutu Państwowemu Gospodarstwu Wodnemu Wody Polskie (właściwość miejscowa), organem właściwym do wydania niniejszego pozwolenia wodnoprawnego jest Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gorzowie Wielkopolskim.

Stosownie do art. 389 pkt 9 Prawa wodnego, jeżeli ustawa nie stanowi inaczej, pozwolenie wodnoprawne jest wymagane na prowadzenie przez wody powierzchniowe płynące oraz przez wały przeciwpowodziowe obiektów mostowych, rurociągów, przewodów w rurociągach osłonowych lub

Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie

Zarząd Zlewni w Gorzowie Wielkopolskim, ul. Walczaka 25A, 66 – 400 Gorzów Wlkp.

tel. | fax: +48 (95) 725 61 53 | e-mail: zz-gorzowwielkopolski@wody.gov.pl

przepustów. Natomiast w myśl art. 17 ust. 1 pkt 3 lit. b) przepisy ustawy dotyczące urządzeń wodnych stosuje się odpowiednio do obiektów mostowych, rurociągów, linii energetycznych, linii telekomunikacyjnych oraz innych urządzeń, wraz z infrastrukturą towarzyszącą, prowadzonych przez wody powierzchniowe oraz przez wały przeciwpowodziowe.

Stosownie zaś do art. 403 ust. 1 Prawa wodnego w pozwoleniu wodnoprawnym ustala się cel projektowanych do wykonania urządzeń wodnych i innych robót, cel i zakres korzystania z wód, warunki wykonywania uprawnienia oraz obowiązki niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki, w zasięgu oddziaływania zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych, w szczególności:

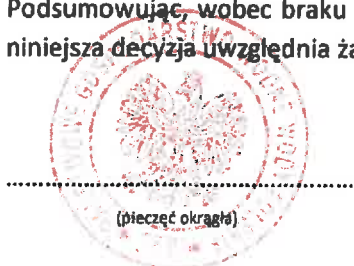
- 1) obowiązki wobec innych zakładów posiadających pozwolenie wodnoprawne lub uprawnionych do rybactwa, narażonych na szkody w związku z wykonywaniem tego pozwolenia wodnoprawnego;
- 2) obowiązek wykonania urządzeń zapobiegających szkodom lub zmniejszających negatywne skutki wykonywania tego pozwolenia wodnoprawnego;
- 3) niezbędne przedsięwzięcia ograniczające negatywne oddziaływanie na środowisko.

Zaś w dostosowaniu do rodzaju działalności, której dotyczy pozwolenie wodnoprawne, stosownie do art. 17 ust. 1 pkt 3 lit. b) w pozwoleniu wodnoprawnym ustala się opis rurociągu prowadzonego przez wody powierzchniowe oraz przez wały przeciwpowodziowe, w tym podstawowe parametry charakteryzujące rurociąg i warunki jego wykonania oraz jego lokalizację za pomocą informacji o nazwie lub numerze obrębu ewidencyjnego z numerem lub numerami działek ewidencyjnych oraz współrzędnych.

W związku z powyższym, Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gorzowie Wielkopolskim w pkt I. decyzji określił opis rurociągu, w tym podstawowe parametry charakteryzujące ten rurociąg, warunki jego wykonania oraz jego lokalizację za pomocą informacji o nazwie lub numerze obrębu ewidencyjnego z numerem lub numerami działek ewidencyjnych oraz współrzędnych w geodezyjnym układzie odniesienia. Zaś w pkt II. nałożył na Wnioskodawcę obowiązki zmierzające do prawidłowego korzystania z tego pozwolenia, a w pkt III. wskazał zastrzeżenia wynikające m. in. z art. 415 i 417 Prawa wodnego dotyczące możliwości cofnięcia, ograniczenia lub cofnięcia za odszkodowaniem pozwolenia wodnoprawnego, a także powołał się na art. 393 ust. 4 Prawa wodnego zgodnie z którym pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości. Zaś w pkt IV. poinformował, że pozwolenie wodnoprawne w zakresie wykonania czynności, do których przepisy ustawy dotyczące wykonania urządzeń wodnych stosuje się odpowiednio, wydaje się na czas nieokreślony.

W świetle powyższego tut. organ po przeanalizowaniu akt sprawy nie znajduje przesłanek uzasadniających ewentualną odmowę wydania pozwolenia wodnoprawnego w przedmiotowym zakresie.

Podsumowując, wobec braku uwag i wniosków stron postępowania, a także biorąc pod uwagę fakt, iż niniejsza decyzja uwzględnia żądanie Wnioskodawcy, orzeczono jak w osnowie.



Z up. DYREKTORA  
  
Ireneusz Madej  
Z up. DYREKTORA  
(pieczęć imienna i podpis osoby upoważnionej do wydania decyzji)

## POUCZENIE

Od niniejszej decyzji służy stronie prawo złożenia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej Wód Polskich w Poznaniu za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Gorzowie Wielkopolskim na adres: 66 – 400 Gorzów Wlkp., ul. Walczaka 25A, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z art. 127a § 1 i § 2 K.p.a. - w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

Zgodnie z art. 130 § 4 K.p.a. decyzja podlega wykonaniu przed upływem terminu do wniesienia odwołania, jeżeli jest zgodna z żądaniem wszystkich stron lub jeżeli wszystkie strony zrzekły się prawa do wniesienia odwołania.

Zgodnie z art. 414 ust. 1 pkt. 3 ustawy Prawo wodne pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne.

Zgodnie z art. 261 ustawy Prawo wodne przed przystąpieniem do realizacji inwestycji należy zawrzeć umowę użytkowania gruntów pokrytych wodami.

*Za wydanie niniejszego pozwolenia wodnoprawnego pobrano opłatę w wysokości 1x224,88 zł, zgodnie z art. 398 ust. 3 Prawa wodnego, na rachunek bankowy PGW Wody Polskie Bank Gospodarstwa Krajowego w Warszawie, nr rachunku bankowego 61 1130 1017 0020 1510 6720 0022. Potwierdzenie dokonania wpłaty opłaty w wysokości 224,88 zł z dnia 18.02.2020 r., znajdują się w aktach sprawy.*

### Otrzymują:

- 1) Gmina Kwilcz, ul. Kardynała Stefana Wyszyńskiego 23, 64-420 Kwilcz
- 2) PGW WP Zarząd Zlewni w Gorzowie Wielkopolskim, ul. Walczaka 25a, 66-400 Gorzów Wlkp. – ZPU
- 3) PGW WP Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu, ul. Chlebowa 4/8, 61-003 Poznań – RUM
- 4) Aa x2 (ED)

### Do wiadomości:

- 1) Państwowe Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Poznaniu, ul. Chlebowa 4/8, 61-003 Poznań – Wydział Systemu Informacyjnego Gospodarowania Wodami (RZI)
- 2) PGW WP Nadzór Wodny w Międzychodzie, ul. Wały Jana Kazimierza 4, 64-400 Międzychód

*Informujemy, że przetwarzamy Państwa dane osobowe i stosujemy politykę ich ochrony zgodnie z RODO i przepisami krajowymi. Podanie przez Państwa danych osobowych ma charakter dobrowolny, ale jest niezbędne do świadczenia usług realizowanych przez naszą firmę. Więcej informacji znajdą Państwo na naszej stronie: [www.poznan.rzgw.gov.pl](http://www.poznan.rzgw.gov.pl)*